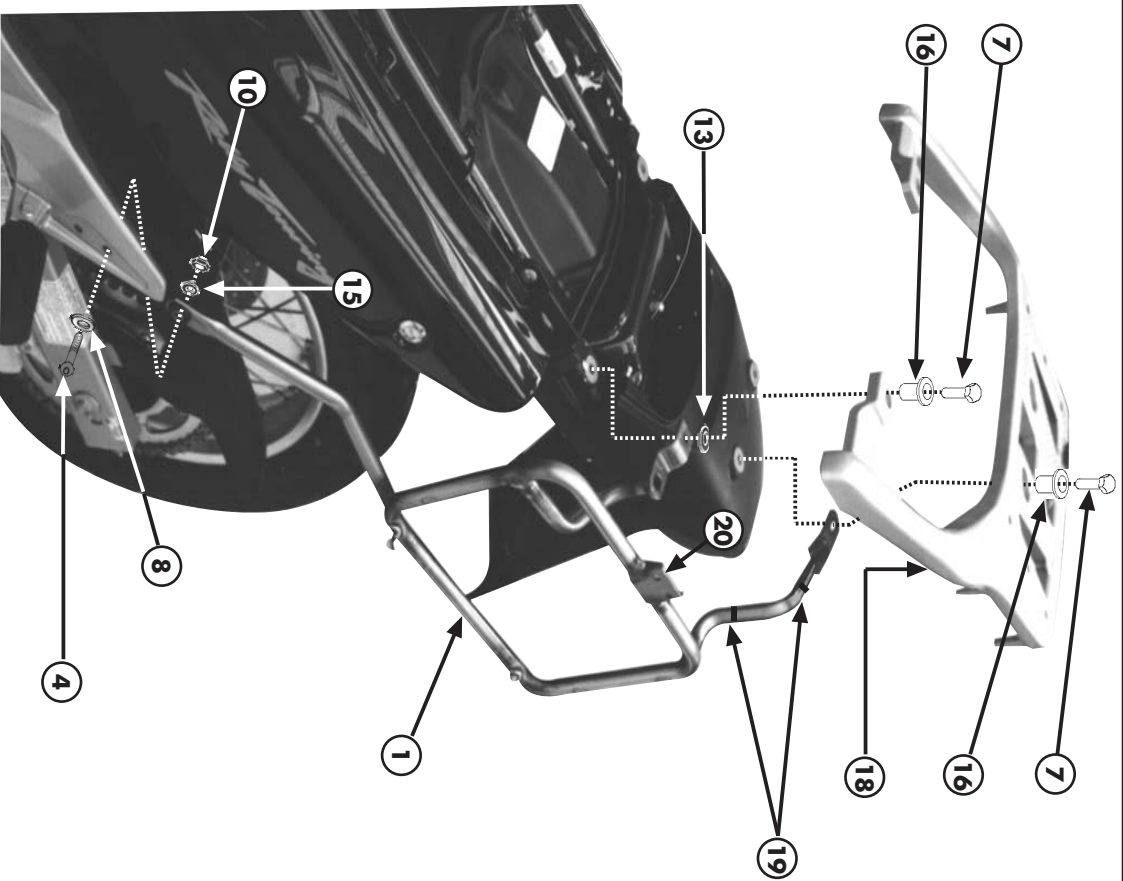


PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER
 PORTE-VALESSES LAT RAUX SP CIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER
 PORTA-EQUIPAJE LATERAL ESPEC FICO

HONDA XL650V 00/02

TRANSALP

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE



1

SUPPORTO LAT.
 SIDE SUPPORT
 SUPPORTE LATERAL
 LAGER
 SOPORTE LATERAL

Q.TY n.2 dx-sx

2

PONTE POSTERIORE
 REAR BRIDGE
 PONT POSTERIEURE
 BRÜCKE
 PUENTE TRASERO

Q.TY n.1

3

GL 347
SUPPORTO FRECCIA
 BLINKER SUPPORT
 SUPPORT CLIGNOYANT
 LAGER BLINKER

Q.TY n.2 dx-sx

4

VITE TBEI M8X20
 SCREW M 8X20
 VIS M 8X20
 SCHRAUBE M8X20
 TORNILLO M8X20

Q.TY n.2

5

VITE TSCBI M6X40
 SCREW M6X40
 VIS M6X40
 SCHRAUBE M6X40
 TORNILLO M6X40

Q.TY n.2

6

VITE TBEI M6X30
 SCREW M6X30
 VIS M6X30
 SCHRAUBE M6X30
 TORNILLO M6X30

Q.TY n.3

7

VITE TE M8X35
 SCREW M8X35
 VIS M8X35
 SCHRAUBE M8X35
 TORNILLO M8X35

Q.TY n.4

8

RONDELLA f18x14
 WASHER f18x14
 RONDELLE f18x14
 SCHEIBE f18x14
 ARANDELA f18x14

Q.TY n.2

9

RONDELLA f16
 WASHER f16
 RONDELLE f16
 SCHEIBE f16
 ARANDELA f16

Q.TY n.3

10

DADO M8 AB rib
 BOLT M8
 ECROU M8
 MUTTER M8
 TUERCA M8

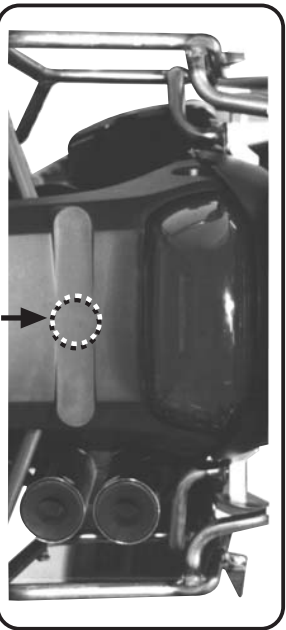
Q.TY n.2

MONTAGGIO FRECCIE POSTERIORI.
 (necessario prolungare i cavi)
MOUNTING OF THE REAR BLINKERS.
 (it is necessary to extend the wires)
MONTAGE DES CLIGNO-TANTS POSTERIEURS.
 (c'est necessaire prolonger les cables)

PL167 - KL167

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER
 PORTE-VALISES LAT RAUX SP CIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRÄGER
 PORTA-EQUIPAJE LATERAL ESPECIFICO
HONDA XL650V
TRANSALP
 00/02

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCCIONES DE MONTAJE - BAUANLEITUNG - ISTRUCCIONES DE MONTAJE



ATTENZIONE - WARNING
ATTENTION

PER FISSARE IL PONTE POSTERIORE AL PARAFANGO
 PRAÏCARE UN FORO DA 16,5 NEL PUNTO INDICATO
 NELLA FOTO A LATO
 TO FIX THE BACK BRIDGE TO THE FENDER MAKE A HOLE
 WITH A 6,5MM IN THE POINT SHOWN IN THE PICTURE
 POUR FIXER LE PONT POSTERIEUR AU GARDE-BOUE PERCER
 AVEC UNE
 MEÛHE 16,5 OU IL EST INDIQUE DANS LA PHOTO A
 COTE
 PARA FIJAR EL PUENTE POSTERIOR AL GUARDABARRO,
 AGUJEREAR CON UN TALADRO 16,5 DONDE ESTA
 INDICADO EN LA IMAGEN A LADO

11 6x18
RONDELLA 18x2
 WASHER 18x2 16,5
 RONDELLE 18x2 16,5
 SCHEIBE 18x2 16,5
 ARANDELA 18x2 16,5
Q.TY n.3

12
DADO A.B. M6
 BOLT M6
 ECROU M6
 MUTTER M6
 TUERCA M6
Q.TY n.3

13
RONDELLA 18x24
 WASHER 18x24
 RONDELLE 18x24
 SCHEIBE 18x24
 ARANDELA 18x24
Q.TY n.2

14 Z125
FUNGHETTO
 LITTLE SUPPORT
 PETIT SUPPORT
 TRÄGER
 TOPES
Q.TY n.2

15
RONDELLA 18
 WASHER 18
 RONDELLE 18
 SCHEIBE 18
 ARANDELA 18
Q.TY n.2

16
DISTANZIALE
 ORIGINAL COLLAR DIST.
 COLIER DE SEPARATION
 ORIG. DISTANZSTÜCK
 SEPARADOR ORIGINAL
Q.TY n. -

17
DADO ORIGINALE
 ORIGINAL NUT
 ECROU D'ORIGINALE
 ORIGINAL MUTTER
 TUERCA ORIGINAL
Q.TY n. -

18 Z 352
FERMACAVO
 ADESSIVO
 CABLE STOPPER
 FERME CÂBLE
 STOPSKABEL
 AGARRACABLE
Q.TY n.2

19 Z 699
COLLARE
 FERMACAVO
 CABLE STOPPER
 FERME CÂBLE
 STOPSKABEL
 AGARRACABLE
Q.TY n.4

UTILIZZARE LA PRORUNGA PER IL COLLEGAMENTO DELLE FRECCHE POSTERIORI
 ALL'IMPIANTO ELETTRICO DEL MOTOCICLO.
 USE THE WIRE EXTENSION TO CONNECT THE REAR INDICATORS WITH THE
 ELECTRICAL SYSTEM OF THE BIKE.
 UTILISER LE PROLONGATEUR POUR LA CONNECTION DES CLIGNOTANS
 POSTERIEURS DU SYSTEME ELECTRIQUE DE LA MOTO
 VERWENDEND SIE DAS VERLÄNGERUNGSKABEL UM DIE HINTEREN BLINKER MIT
 DER ELEKTRISCHEN ANLAGE DES MOTORRADES ZU VERBINDEN.
 USAR EL ALARGUE PARA CONECTAR LAS FLECHAS POSTERIORES A LA INSTALACION
 ELECTRICA DE LA MOTOCICLETA

20 Z 933
PRORUNGA CAVO
 FRECCHE
 WIRE EXTENSION FOR
 INDICATORS
 PROLONGATEUR CÂBLE
 CLIGNOTANS
 VERLÄNGERUNGSKABEL FÜR
 BLINKER
 ENLARGUE CABLE FLECHA
Q.TY n.2 (10x5x1)

